

**VEREINBARUNG
ÜBER DIE ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN DEM
LAND NIEDERÖSTERREICH
UND DEN KREISEN
SÜDMÄHREN,
SÜDBÖHMEN
UND
VYSOČINA**



Arbeitsprogramm für die Jahre 2006 – 2009

Endgültige Fassung

INHALT

PRÄAMBEL

1. ÖKOLOGIE – UMWELT

2. WIRTSCHAFT

3. TOURISMUS

4. GESUNDHEITSWESEN

5. KATASTROPHENSCHUTZ UND RETTUNGSDIENST

6. VERKEHR

7. RAUMORDNUNG UND LANDESENTWICKLUNG, REGIONALMANAGEMENT, DORF- UND STADTERNEUERUNG

8. EU-REGIONALPOLITIK, EUROPÄISCHE TERRITORIALE ZUSAMMENARBEIT, EUREGIO's

9. WISSENSCHAFT UND KULTUR

10. AUSBILDUNG; ERZIEHUNG, JUGEND, FAMILIE UND SPORT

11. INFORMATIONSTECHNOLOGIE

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

ANHANG

P r ä a m b e l

Gemäß Artikel III und V der Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen den Kreisen der Tschechischen Republik Südmähren, Südböhmen und Vysočina, und dem Land Niederösterreich und in der Überzeugung, dass die weitere Entwicklung der gegenseitigen Zusammenarbeit zur Vertiefung guter nachbarschaftlicher Beziehungen führen wird und mit Hinweis auf die früheren erfolgreich umgesetzten Arbeitsprogramme haben sich die Vertreter beider Seiten auf dieses Arbeitsprogramm für die Jahre 2006 – 2009 geeinigt.

Beide Seiten werden den Informationsaustausch über alle grenzüberschreitenden Aktivitäten, die neben diesem Arbeitsprogramm bestehen, pflegen. Damit sollen Synergieeffekte erzielt und Doppelarbeiten vermieden werden. Die Träger dieser Aktivitäten sollen über die wesentlichen Vorgänge im Rahmen des Arbeitsprogramms informiert und in die zukünftige Tätigkeit in entsprechender Form eingebunden werden.

1. ÖKOLOGIE – UMWELT

1.1. Wasserwirtschaft

- * Auswirkung der EU-Wasserrahmenrichtlinie auf die Wasserverwaltung der gemeinsamen Flussgebiete
- * Informationsaustausch und Entwicklung der Wasserversorgung in kleinen und großen Regionen bei Wasserversorgung und Abwasseranlagen
- * Informeller Meinungs- und Erfahrungsaustausch im Vorfeld der bilateralen Grenzgewässerkommission (NÖ)
- * Umwelthygiene (NÖ)

1.2. Land- und Forstwirtschaft

Gegenseitige Information über

- * die Einhaltung der Grundsätze einer nachhaltigen Landbewirtschaftung betreffend Schutz des Bodens und Schutz des Grund- und Oberflächenwassers vor Agrarchemikalieneintrag, betreffend integriertem Pflanzenschutz bzw. integriertem Pflanzen-, Wein- und Obstbau sowie betreffend zeitgemäßen und umweltverträglichen Tierhaltungsformen,
- * die Durchführung von Flurbereinigungen
- * den Schutz und die Nutzung des landwirtschaftlichen Bodens
- * den Waldschutz, Jagd und Fischerei
- * die Strategien der Landwirtschaftsentwicklung in der EU
- * Aufbau und Entwicklung von Kooperationen zwischen den Landwirtschaftskammern und anderen Nichtregierungsorganisationen im Agrarsektor

- * Kooperationen zwischen den wissenschaftlichen Institutionen und Stellen

1.3. Natur- und Umweltschutz, Alternativenergien, Luftreinhaltung, Abfallwirtschaft

Erfahrungs- und Informationsaustausch

- * im Bereich des Managements von Naturschutzgebieten und Ramsargebieten (Feuchtgebiete von internationaler Bedeutung)
- * im Bereich des Artenschutzes (u.a. Großtrappe, Großgreifvögel, Fischotter)
- * auf dem Gebiet Klimaschutz und Klimabündnis
- * über die Forcierung von Alternativenergien
- * über Fragen des nachhaltigen Umweltschutzes (sustainable economy)
- * auf dem Gebiet der Abfallwirtschaft und Abfallbeseitigung
- * auf dem Gebiet der Luftverschmutzung (NEL – Richtlinie, Ozon, PM 10)
- * NATURA 2000
- * Erfahrungen bei Geschäften mit Emissionen (Protokoll von Kyoto, Kohlenstofffonds)
- * über konkrete grenzüberschreitende Umweltprojekte
- * im Bereich Umweltausbildung und –erziehung (Vysocina)
- * über „Totholz-Management im Nationalpark Podyji/Thayatal bei Hochwasser

2. WIRTSCHAFT

- * Förderung von Wirtschaftskontakten (Initiierung neuer bzw. Vertiefung bereits bestehender wirtschaftlicher Kontakte) zwischen Unternehmen beider Regionen in Form von Wirtschaftsmissionen, Firmenpräsentationen, Unternehmertreffen, Teilnahme an regionalen Ausstellungen und Messen
- * Informationsaustausch über die rechtlichen Rahmenbedingungen der Unternehmenstätigkeit (insbesondere auf dem Gebiet Steuerrecht, Arbeitsrecht, Gewerberecht) im Interesse der Zusammenarbeit der tschechischen Kreise Südböhmen, Südmähren und Vysočina und niederösterreichischer Unternehmen sowie Einbringung niederösterreichischer Erfahrungen beim Erweiterungsprozess der Europäischen Union
- * Arbeitstreffen der Repräsentanten der tschechischen und niederösterreichischen Wirtschaftskammer zum Erfahrungs- und Informationsaustausch über die aktuelle Wirtschaftsentwicklung und zur Vorbereitung und Durchführung gemeinsamer Projekte
- * Konsultationstätigkeit im Tschechischen Zentrum in Wien und in der Wirtschaftskammer Niederösterreich bzw. in deren Bezirksstellen und in den Wirtschaftskammern Südböhmen, Südmähren und Vysočina
- * Durchführung von interregionalen Projekten zur Unterstützung von KMUs im Rahmen ihrer Internationalisierungsaktivitäten
- * Entwicklung von EU kofinanzierten Projekten ab 2007
- * Daten- und Informationsbasis für die Unternehmensentwicklung (Übersicht von Subjekten und Unternehmensgegenständen) (*Südmähren*)
- * Erfahrungsaustausch über Entwicklung der Marketingdienstleistungen für die Unternehmer (*Südmähren*)
- * Förderung arbeitsteiliger Prozesse zwischen Unternehmen beiderseits der Grenze durch Unterstützung von Aktivitäten zum Aufbau von Liefer- und Leistungsbeziehungen (Beispiel ARGE Grenznutzen im Waldviertel) (*NÖ*)

3. TOURISMUS

- * Zusammenarbeit bei der gemeinsamen Entwicklung des Tourismus durch gemeinsame touristische Projekte der Städte und Gemeinden, Unterstützung der gemeinsamen touristischen Ziele und Suchen nach gemeinsamen charakteristischen Zügen der Entwicklung des Tourismus in den Regionen
- * Monitoring und Unterstützung der Entwicklung von Radtouristik und Aufbau der Radwege
 - in den Grenzgebieten
 - Brünn – Wien (außerhalb der wichtigsten Straßenverbindungen)
- * Know-how Transfer für den Aufbau von Reitwegen in Vysočina (*Vysočina*)

- * Zusammenarbeit bei der Zusammenstellung eines gemeinsamen strategischen Dokumentes für den Bereich Tourismus
- * Monitoring und Förderung für die Entwicklung des Reittourismus, samt dem Bau der Rückgrat-Reitwege, der ergänzenden Infrastruktur und deren Anbindung an grenzüberschreitende Wege (*Südmähren*)
- * Erstellung einer gemeinsamen grenzüberschreitenden Fahrrad-Portalseite (*Südmähren*)
- * Austausch konkreter Erfahrungen mit der Vorbereitung und Umsetzung von Tourismusprodukten und Aufbau der Organisationsstruktur für den Tourismus (*Südmähren*)

4. GESUNDHEITSWESEN

Vertiefung der Zusammenarbeit

- * auf dem Gebiet der medizinischen Versorgung von Bürgern, der Hilfe im Falle von Erkrankungen und Unfällen und die Prüfung von Regelungen bezüglich der finanziellen Deckung der Heilungskosten bzw. deren Verrechnung sowie Rettungs- und Krankentransportdienste
- * bei der Erweiterung von Fachkontakten und Prüfung der Möglichkeiten zur gegenseitigen Praxis des medizinischen Personals in den Krankenanstalten
- * aufgrund des Übereinkommens der Republik Österreich und der Tschechischen Republik zur Regelung der Fragen gemeinsamen Interesses im Zusammenhang mit nuklearer Sicherheit und Strahlenschutz; besonders soll der Austausch von Daten auf regionaler Ebene z.B. über regionale Einsatzzentren und auch mit den Kernkraftwerken angestrebt werden
- * im Bereich des Informationsaustausches über Eingliederung von Behinderten in die Gemeinschaft nicht nur im Sinne der Beseitigung von technischen Hindernissen, sondern auch beim Abbau von Vorurteilen
- * und Erfahrungsaustausch auf dem Gebiet der Sozialhilfe
- * in den Bereichen Trinkwasser (Implementierung eines Qualitätsmanagements im Sinne der Water safety plans der WHO), Tuberkulose (Datenaustausch) und der umwelthygienischen Aspekte Lärm und Luft (ragweedpollen, Geruch, Schadstoffe)

5. KATASTROPHENSCHUTZ UND RETTUNGSDIENST

- * Bilateraler Austausch von Experten im Hochwasserfall
- * Einberufung von gemeinsamen Krisenbesprechungen aufgrund aktueller Lageentwicklungen
- * Möglichkeit rascher Grenzübertritte zur Sicherstellung grenzüberschreitender Hilfe im grenznahen Gebiet durch tschechische und österreichische Einsatzkräfte bei außerordentlichen Vorkommnissen
- * Möglichkeit der Nutzung des ärztlichen Rettungsdienstes für Sicherung der akuten vorärztlichen Hilfe
- * Möglichkeit der Nutzung medizinischer Einrichtungen für akute ärztliche Hilfe bei außerordentlichen Vorkommnissen
- * Verbesserung der Meldewege im Zuge der bilateralen Zusammenarbeit (NÖ-CZ Grenzgewässerkommission)
- * Gemeinsamer Maßnahmenplan bei Sperren der Grenzübergänge Retzbach, Laa/Thaya und Haugsdorf
- * Ausarbeitung der Pegelrelationen der CZ und NÖ Pegel an der Thaya und March
- * Beschleunigung des Genehmigungsverfahrens für gemeinsame grenzüberschreitende Erkundungsflüge mit Fluggeräten der tschechischen bzw. österreichischen Behörden (z.B. Erkundungsflug nach Lundenburg durch österreichischen Polizeihubschrauber)
- * Erarbeitung eines Prognose- und Warnsystems für March/Thaya: Verwirklichung eventuell durch trilaterales Projekt mit Tschechien und der Slowakei (Empfehlungen wurden durch die NÖ-CZ Grenzgewässerkommission bereits formuliert)
- * Austausch von Informationen und Fachunterlagen im Bereich Katastrophenschutz
- * Erarbeitung eines gemeinsamen Systems von lokalen Schutzmaßnahmen gegen mögliche Folgen von Unfällen bei dem Gefahrguttransport
- * Erarbeitung eines gemeinsamen Systems für Vorbereitung und Ausbildung im Bereich Krisenmanagement
- * Erarbeitung eines gemeinsamen Systems von Schutzmaßnahmen für das grenznahe Gebiet vor möglichen Folgen von Krisensituationen infolge Sonderhochwasser

6. VERKEHR

- * Zusammenarbeit auf dem Gebiet Telematik
- * Wiederherstellung von Eisenbahnverbindungen zwischen:
 - Fratres – Slavonice: kurzfristige Umsetzung basierend auf laufenden Planungen
(*Südböhmen*)
- * Ausbau und Elektrifizierung der Eisenbahnstrecke Veselí nad Lužnicí – Gmünd sowie České Budějovice – Gmünd (*Südböhmen*)
- * Diskussion von Verkehrsfragen im Hinblick auf die Erweiterung der Europäischen Union
- * Revitalisierung der Grenzkommunikationen auf dem Gebiet von Südböhmen und Südmähren
- * Verbindung Nord-Süd von Kreis Vysočina VIA MAGNA – Vysocina International Access – Magnificent, Attractive, Great, Necessary, Available (Projekt Interreg IIIA, das die Kreise Südböhmen und Vysočina betrifft)
- * Zusammenarbeit im Bereich der Entwicklung der regionalen Flughäfen
- * Wiederherstellung von Eisenbahnverbindungen zwischen Laa an der Thaya und Hevlín: kurzfristige Planung, mittelfristige Umsetzung
- * Verbesserung des Verkehrs auf der Eisenbahnstrecke Retz – Znojmo durch
 - Elektrifizierung dieses Streckenabschnittes
 - Verbesserung des Verkehrsangebotes
 - Brückenbau auf der Strecke aus Znojmo (*Südmähren*)
- * Austausch von Informationen über den Ausbau von bestehenden Grenzübergängen und Abstimmung von Maßnahmen zur infrastrukturellen Verbesserung von touristischen Grenzübergängen
- * Austausch von Informationen betreffend leistungsfähiger Straßenverbindungen
 - Wien – Brno (*Südmähren*)
 - Wien – Znojmo – Jihlava (*Südmähren/Vysočina*)
 - Zwettl – České Budějovice inklusive Planung eines neuen Grenzüberganges im Bereich Wirtschaftspark Gmünd/České Velenice (*Südböhmen*)
- * Wasserverkehr – Anschluss an die Donau und somit an das europäische Netz von Wasserwegen (*Südmähren*)
- * Erfahrungsaustausch mit integrierten Verkehrssystemen (*Südmähren*)
- * Möglichkeit der gegenseitigen Verbindung beider Systeme (*Südmähren*)

7. RAUMORDNUNG UND LANDESENTWICKLUNG, REGIONALMANAGEMENT, DORF- UND STADTERNEUERUNG

- * Aktuelle Probleme und Lösungsansätze in der Landesraumordnung
- * Strategie Niederösterreich/Landesentwicklungskonzept – Weiterführung, Regionale Strategiekonzepte (für die 5 Hauptregionen Niederösterreichs)
- * Regionalmanagements, Kleinregionen: Aufgaben, Erfolge und Erfahrungen
- * Zusammenarbeit im Bereich geographische Informationssysteme (GIS)
- * Austausch von Informationen über Rechtssetzung im Bereich der Raumordnung und Bauordnung
- * Austausch von Informationen über die Erstellung bzw. Änderung regionaler und örtlicher Raumordnungsprogramme und über die davon folgende Möglichkeit der Zusammenarbeit
- * Austausch von Informationen über die Erstellung der Raumordnungsgrundlagen und die Raumordnungsdokumentation in den Grenzgebieten
- * Austausch von aktuellen (digitalen bzw. analogen) Kartengrundlagen im Grenzgebiet im Maßstab 1 : 50 000
- * Gegenseitige Information über die Verwaltungsstruktur auf regionaler und örtlicher Ebene (Gemeinde, Bezirk, Kreis, Land) und Zusammenarbeit bei gemeinsamen Projekten im Bereich der Entwicklung der Demokratie und öffentlichen Verwaltung
- * Austausch von Studien über die Grenzgebiete
- * Informations- und Erfahrungsaustausch über Einführung moderner Management-methoden in der öffentlichen Verwaltung (*Südmähren*)
- * Monitoring, Struktur, Zusammenarbeit und Erfahrungsaustausch bei der Einbeziehung der Öffentlichkeit (Partnerschaft) zur Bearbeitung von Dokumenten und Projekten auf der Ebene von Gemeinden und Kleinregionen (*Südmähren*)
- * Praktischer Erfahrungsaustausch über Umsetzung von Investitions- und anderen Projekten mit Co-Finanzierung aus den EU-Quellen (Programmperiode 2007-2013) (*Südmähren*)
- * Praktische Zusammenarbeit bei dem Ausbau der Absorptionskapazität der Regionen (*Südmähren*)
- * Struktur der Datenbasis, Vergleich und gemeinsame Nutzung für die zukünftige Entwicklung der Regionen (*Südmähren*)
- * Formen der Unterstützung für regionale Selbstverwaltung zur Territorialentwicklung (*Südmähren*)
- * Austausch von Informationen im Bereich der Raumordnung vor Ort (*Südmähren*)

- * Austausch von Erfahrungen auf dem Gebiet der Erarbeitung regionaler bzw. regionalwirtschaftlicher Entwicklungskonzepte
- * Zusammenarbeit bei der Dorf- und Stadterneuerung und Gemeinde 21, Austausch von Erfahrungen, Know-How-Transfer

8. EU-REGIONALPOLITIK, EUROPÄISCHE TERRITORIALE ZUSAMMENARBEIT, EUREGIOs

- * EU-Regionalpolitik 2000 – 2006: Erfolge und Erfahrungen
- * EU-Regionalpolitik 2007 – 2013: Die neuen Programme (Ziele, Maßnahmen, Organisation) sowie Umsetzung des Lead Partner Prinzips in grenzüberschreitenden Projekten
- * Zielprogramme „Konvergenz“ (CZ) und „Regionale Wettbewerbsfähigkeit“ (NÖ): Erfahrungsaustausch über Entwicklungsstrategien und zugehörige Modellprojekte
- * „Europäische Territoriale Zusammenarbeit“, Bereich grenzübergreifende und transnationale Kooperation (Organisation, mögliche Leitprojekte)
- * Beide Seiten werden die Programme der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit für die Programmperiode 2007 – 2013 unterstützen, die an das bestehende Interreg IIIA Programm anknüpfen werden.
- * EUREGIOs Niederösterreich – Kreise in Tschechien: Aufgaben, Erfolge und Erfahrungen
- * Die beiden Regionen verfügen über EU-konforme Organisationsstrukturen, den EUREGIOs und ihren Partnerorganisationen, die die grenzüberschreitende Projektentwicklung und Begleitung der Umsetzung vor Ort aktivieren und koordinieren.
- * Die Kontaktarbeit und Abwicklung dazu erfolgt über die Regionalentwicklungs-organisationen und die in diesem Raum eingerichteten EUREGIO's.
- * Praktischer Erfahrungsaustausch über Umsetzung von Investitions- und anderen Projekten mit Kofinanzierung aus den EU-Quellen (Programmperiode 2007 – 2013)
- * Praktische Zusammenarbeit beim Ausbau der Absorptionskapazität der Regionen

9. WISSENSCHAFT UND KULTUR

- * Förderung und Fortsetzung gemeinsamer Aktivitäten im Kulturbereich
- * Planung, Durchführung, Förderung gemeinsamer Projekte durch Kulturbetriebe und kulturelle Institutionen, wie z.B. Museen, Kunstgalerien und von Kulturzentren im Wege von Ausstellungen und Leihgaben, Konferenzen und Publikationen
- * Ermöglichung von Künstleraufhalten durch wechselseitige zur Verfügungsstellung von Ateliers (artist in residence-Programme, z.B. Kunstmeile Krems)
- * Austausch, Produktion und Information in den Bereichen Musik, Theater, Film und Folklore
- * Maßnahmen und Aktivitäten zum Kennenlernen der kulturellen Vielfalt und kulturellen Ausdrucksformen der Nachbarregionen, insbesondere auf dem Gebiet der Volkskultur
- * Zusammenarbeit und Erfahrungsaustausch von Bibliotheken und Archiven

- * Initiierung und Förderung der Zusammenarbeit im Bereich der Wissenschaft und von wissenschaftlichen Einrichtungen (wie z.B.: FOTEC Forschungs- und Technologietransfer GmbH, Wiener Neustadt, Donauuniversität Krems, IVA Tulln)
- * Initiierung und Förderung der Zusammenarbeit im Bereich der Forschung und Entwicklung und von Forschungseinrichtungen (wie z.B. FOTEC, Forschungs- und Technologietransfer GmbH Wiener Neustadt, Donauuniversität Krems, IFA Tulln), insbesondere bei kooperativen Forschungsprojekten, welche im Rahmen des siebten Forschungsrahmenprogrammes der EU gefördert werden (*NÖ*)
- * Zusammenarbeit zwischen Universitäten und Fachhochschulen in Bezug auf internationale Studiengänge in englischer Sprache (Lehreraustausch, Studentenaustausch) (*NÖ*)
- * Zusammenarbeit und Erfahrungsaustausch auf dem Gebiet der Rettung, Erhaltung und sanften Nutzung des kulturellen Erbes und Austausch von Informationen und Erfahrungen im Bereich der Kulturdenkmalpflege (insbesondere Gewährung von Informationen über fachliche Fortbildung der im Bereich der Denkmalpflege tätigen Fachkräfte)
- * Aktivitäten zur gemeinsamen Erforschung und Darstellung der Geschichte und Kultur des gemeinsamen Lebensraumes unter Einbindung der regionalen wissenschaftlichen Institutionen sowie öffentlich wirksame Umsetzung des erarbeiteten Materials
- * Nutzung des gemeinsamen kulturellen und historischen Erbes durch gemeinsame kulturelle und wissenschaftliche Veranstaltungen sowie Projekte
- * Ausrichtung von Veranstaltungen aus den aufgezählten Programmpunkten im Dr. Karl Renner-Geburtshaus in Dolni Dunajovice
- * Förderung und Zusammenarbeit bei der Umsetzung der Niederösterreichischen Landesausstellung im Jahr 2009
- * Erfahrungsaustausch zur Erfüllung des 6. Rahmenprogramms der EU und die Vorbereitung des 7. Rahmenprogramms der EU (*Südmähren*)

10. AUSBILDUNG, ERZIEHUNG, JUGEND, FAMILIEN UND SPORT

- * Fortsetzung der Zusammenarbeit zwischen dem Pädagogischen Institut Niederösterreich und den entsprechenden Institutionen in Tschechien (insbesondere dem Pädagogischen Zentrum Vysočina) im Bereich der Weiterbildung von Lehrern
- * Fortsetzung der Programme des Austausches von Schülern und Lehrern in den grenznahen Regionen und Fortsetzung der Kontakte zwischen tschechischen und niederösterreichischen Lehrern (insbesondere Beseitigung von Barrieren, Zuordnung neuer Schulen, Kontaktseminare, Partnerbörse)
- * Fortsetzung der Ausbildungsprojekte insbesondere für Kinder und Jugend in Form internationaler Schulen, Kurse und Seminare mit dem Ziel, Sprachhindernisse und andere Hindernisse zu bewältigen
- * Zusammenarbeit der Institutionen, welche die Arbeitsmarktpolitik bilden und realisieren
- * Fortsetzung der Entwicklung von Unterlagen, welche über den Nachbar in der Region informieren (Videomaterialien, zweisprachige Unterlagen, erhöhte Nutzung neuer Medien)
- * Austausch von Informationen über die Familienpolitik (z.B.: NÖ Familienpass)
- * Knüpfen von Kontakten im Sportbereich, insbesondere zwecks Kennen lernen der Basis und der Voraussetzungen für den Sport
- * Erfahrungsaustausch bei der Einführung und Umsetzung der Fort- und Weiterbildung (*Südmähren*)

11. INFORMATIONSTECHNOLOGIE

- * E-Government – elektronische Dienstleistungen im Netz, GIS-Applikation, u. ä.
- * Entwicklung der ICT-Grundkenntnisse – Unterstützung der Kenntnisse bei der Nutzung von Informationstechnologien
- * Entwicklung der EDV-Struktur – Netze, Problematik des Eigentums an Netzen, Zusammenarbeit auf Basis Public Private Partnership

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Die Verwirklichung dieses Arbeitsprogramms erfolgt gemäß Artikel IV der Vereinbarung über die Zusammenarbeit in den vom Koordinationsgremium eingerichteten Fachgruppen, deren Zusammensetzung dem Anhang zu entnehmen ist.

Grundsätzlich werden die Reise- und Aufenthaltskosten von jedem Partner selbst getragen. Die Gastgeber haben für den Dolmetscherdienst Sorge zu tragen.

Die Leiter der Fachgruppen verständigen sich rechtzeitig über die Tagesordnung für die gemeinsamen Sitzungen, wobei es jedem Partner überlassen bleibt, ob und wie viele Experten zu den Sitzungen entsandt werden.

Im Sinne einer sparsamen und effektiven Vorgangsweise mögen die Gremien möglichst klein gehalten werden.

Die Leiter der Fachgruppen sind für die Einladung und Auswahl der aus ihrer Region stammenden Experten selbst verantwortlich!

Dieses Arbeitsprogramm wird in vierfacher Urschrift je in deutscher und tschechischer Sprache ausgefertigt, wobei beide Ausfertigungen gleiche Gültigkeit haben.

Dieses Arbeitsprogramm wurde auf der Sitzung der Regionalvertretung der Region Vysočina am 13. Februar 2007 behandelt und durch den Beschluss Nr. 0011/01/2007/ZK genehmigt.

RNDR. Miloš VYSTRČIL
Kreishauptmann Vysočina

Ing. Stanislav JURÁNEK
Kreishauptmann Südmähren

Dipl.-Ing. Dr. Erwin PRÖLL
Landeshauptmann Niederösterreich

RNDR. Jan ZAHRADNÍK
Kreishauptmann Südböhmen

ANHANG

**VEREINBARUNG ÜBER DIE ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN DEM LAND NIEDERÖSTERREICH
UND DEN KREISEN SÜDMÄHREN, SÜDBÖHMEN UND VYSOČINA**

Arbeitsprogramm für die Jahre 2006– 2009

**VERANTWORTLICHE
KOORDINATOREN**

1. ÖKOLOGIE – UMWELT

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Dipl. Ing. Ludwig LUTZ Amt der NÖ Landesregierung Abteilung Wasserwirtschaft Landhausplatz 1 A-3109 St. Pölten Tel.: 0043-2742-9005-14509 Fax: 0043-2742-9005-14090 ludwig.lutz@noel.gv.at	Dipl. Ing. Anna HUBÁČKOVÁ Leiterin der Abteilung Umwelt Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 651 571 Fax: 00420-541 651 579 hubackova.anna@kr-jihomoravsky.cz	Dipl. Ing. Jiří Klása Dachkoordinator Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 134 klasa@kraj-jihocesky.cz	RNDr. Martin BRZÁK Abteilung Umwelt Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 505 Fax: 00420-564 602 430 brzak.m@kr-vysocina.cz

1.1. WASSERWIRTSCHAFT

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Dipl. Ing. Ludwig LUTZ Amt der NÖ Landesregierung Abteilung Wasserwirtschaft Landhausplatz 1 A-3109 St. Pölten Tel.: 0043-2742-9005-14509 Fax: 0043-2742-9005-14090 ludwig.lutz@noel.gv.at	Dipl. Ing. Ondřej ČERNÝ Ref. Wasser- und Forstwirtschaft (Abt. Umwelt) Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 652 685 Fax: 00420-541 651 579 e-mail: cerny.ondrej@kr-jihomoravsky.cz	Ing. Karel ČERNÝ Leiter der Abteilung Umwelt, Forst - und Landwirtschaft Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 070 cerny@kraj-jihocesky.cz	Dipl. Ing. Petr Bureš Leiter der Abteilung Forst -, Wasser – und Landwirtschaft Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 204 Fax: 00420-564 602 431 buress.p@kr-vysocina.cz

Mitglieder (NÖ):

Dipl. Ing. Franz BRANDSTETTER, Amt der NÖ Landesregierung, Abteilung Wasserbau, Landhausplatz 1, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-9005-14446, Fax: 0043-2742-9005-14325
 Dr. Ulrike SCHAUER, Amt der NÖ Landesregierung, Abteilung Umwelthygiene, Landhausplatz 1, A-3109 St. Pölten; Tel.: 0043-2742-9005-12945, Fax: 0043-2742-9005-12875, post.gs2@noel.gv.at

1.2. LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Prof. Dipl. Ing. Dr. Josef ROSNER Amt der NÖ Landesregierung Abteilung Landwirtschaftliche Bildung Frauentorgasse 72-74 A-3430 Tulln Tel.: 0043-2272-9005-16635 Fax: 0043-2272-9005-16633 post.lf2@noel.gv.at	Mag. Dana KALČÍKOVÁ Verwaltungs-und Wirtschaftsreferat (Abt. Umwelt) Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 651 566 Fax: 00420-541 651 579 kalcikova.dana@kr-jihomoravsky.cz	Ing. Karel ČERNÝ Leiter der Abteilung Umwelt, Forst - und Landwirtschaft Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 070 cerny@kraj-jihocesky.cz	Dipl. Ing. Petr Bureš Leiter der Abteilung Forst -, Wasser – und Landwirtschaft Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 204 Fax: 00420-564 602 431 buress.p@kr-vysocina.cz

Mitglieder (NÖ):

Herr Dr. Otto KAURZIM, NÖ Agrarbezirksbehörde, Landhausplatz 1, Haus 12, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-9005-16080, Fax: 0043-2742-9005-16155, post.abb@noel.gv.at

1.3. NATUR- UND UMWELTSCHUTZ, ABFALLWIRTSCHAFT, LUFTREINHALTUNG

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Dipl. Ing Peter OBRICHT Leiter der Abteilung Umweltwirtschaft und Raumordnungsförderung Amt der NÖ Landesregierung Landhausplatz 1 A-3109 St. Pölten Tel.: 0043-2742-9005-14360 Fax: 0043-2742-9005-14350 peter.obricht@noel.gv.at	Ing. Jiří HÁJEK Ref.. Beurteilung des Einflusses auf Umwelt (Abt. Umwelt) Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 652 621 Fax: 00420-541 651 579 hajek.jiri@kr-jihomoravsky.cz	Ing. Karel ČERNÝ Leiter der Abteilung Umwelt, Forst - und Landwirtschaft Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 070 cerny@kraj-jihocesky.cz	RNDr. Martin BRZÁK Abteilung Umwelt Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 505 Fax: 00420-564 602 430 brzak.m@kr-vysocina.cz

Mitglieder (NÖ):

Dr. Gottfried KRASA, Leiter der Abteilung Umweltrecht, Amt der NÖ Landesregierung, Landhausplatz 1, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-9005-15270, Fax: 0043-2742-9005-15280, post.ru4@noel.gv.at

Dipl.Ing. Manuela MAURER, Abteilung Umweltrecht, Amt der NÖ Landesregierung, Landhausplatz 1, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-9005-15281, Fax: 0043-2742-9005-15280, post.ru4@noel.gv.at

Wirkl.Hofrat Dipl.Ing. Friedrich RAUTER, Leiter der Abt. Umwelttechnik, Amt der NÖ Landesregierung, Landhausplatz 1, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043 2742-9005-14250, Fax: 0043 2742-9005-14985, post.bd4@noel.gv.at

Dr. Erwin NEUMEISTER, Abteilung Naturschutz, Amt der NÖ Landesregierung, Landhausplatz 1, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-9005-15235, Fax: 0043-2742-9005-15220, post.ru5@noel.gv.at

2. WIRTSCHAFT

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Dr. Eva HAHN Wirtschaftskammer NÖ Abteilung Aussenwirtschaft Herrngasse 10 A-1014 Wien Tel.: 0043-1-53466-1529 Fax: 0043-1-53466-1573 aussenwirtschaft@noe.wk.or.at	Dipl. Ing. Milan VENCLÍK der stellvertretende Landeshauptmann Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 651 302 Fax: 00420-541 651 309 venclik.milan@kr-jihomoravsky.cz	Dipl. Ing. Jiří Klása Dachkoordinator Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 134 klasa@kraj-jihocesky.cz	RNDr. Martin ČERNÝ Leiter der Abteilung für regionale Entwicklung Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 530 Fax: 00420-564 602 423 cerny.m@kr-vysocina.cz

Mitglieder (NÖ):

Mag. Georg BARTMANN, Leiter der Abteilung Wirtschaftsförderung, Amt der NÖ Landesregierung, Landhausplatz 1, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-9005-16110, Fax: 0043-2742-9005-16240, post.wst3@noel.gv.at

Christoph GANTAR, ecoplus GmbH . Die Wirtschaftsagentur für Niederösterreich, Lugeck 1, Postfach 1476, A-1011 Wien, Tel.: +43 1 513 78 50-0, Fax.: +43 1 513 78 50 44, c.gantar@ecoplus.at

3. TOURISMUS

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Mag: Georg BARTMANN Leiter der Gruppe Wirtschaft, Sport und Tourismus, Leiter der Abteilung Wirtschaft, Tourismus und Technologie Landhausplatz 1 A-3109 St. Pölten Tel.: 0043-2742-9005-16110 Fax: 0043-2742-9005-16330 post.wst3@noel.gv.at	Mgr. Zuzana VOJTOVÁ Direktorin der Agentur für Tourismus-Region Südmähren Radnická 2 602 00 Brno Tel.: 00420-542 211 123 Handy: 00420-724 227 522 zuzana.vojtova@tiscali.cz	Darja BÁRTOVÁ Leiterin der Abt. Tourismus Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 268 bartovad@kraj-jihocesky.cz	Ivana MAHELOVÁ Abteilung für regionale Entwicklung Leiterin des Referats für Tourismus Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 533 Fax: 00420-564 602 423 mahelova.i@kr-vysocina.cz

4. GESUNDHEITSWESEN

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Sanitätsdirektor Dr. Alfred de MARTIN Amt der NÖ Landesregierung Abteilung Gesundheitswesen Landhausplatz 1 A-3109 St. Pölten Tel.: 0043-2742-9005-12920 Fax: 0043-2742-9005-15340 post.gs1@noel.gv.at	MUDr. Josef DRBAL Leiter der Abteilung Gesundheitswesen Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 651 140 Fax: 00420-541 651 149 drbal.josef@kr-jihomoravsky.cz	Dipl. Ing. Jiří KLÁSA Leiter der Hauptabteilung Verkehr Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 134 klasa@kraj-jihocesky.cz	Bc. Soňa MĚRTLOVÁ Leiter der Referats Gesundheitsverwaltung Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 818 Fax: 00420-564 602 427 mertlova.s@kr-vysocina.cz

Mitglieder (NÖ):

Dr. Ulrike SCHAUER, Amt der NÖ Landesregierung, Leiterin der Abteilung Umwelthygiene, Landhausplatz 1, A-3109 St.Pölten, Tel.: 0043-2742-9005-12945, Fax: 0043-2742-9005-12875, post.gs2@noel.gv.at

Gruppenleiter Veterinärdirektor Dr. Franz KARNER, Amt der NÖ Landesregierung, Abt. Veterinärangelegenheiten, Landhausplatz 1, A-3109 St.Pölten, Tel.: 0043-2742-9005-12750, Fax: 0043-2742-9005-13830, post.lf5@noel.gv.at

5. KATASTROPHENSCHUTZ UND RETTUNGSDIENST

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Dr. Bernhard SCHLICHTINGER Leiter der Abteilung Feuerwehr und Zivilschutz Amt der NÖ Landesregierung Minoritenplatz 1 A-3430 Tulln Tel.: 0043-2742-9005-13191 Fax: 0043-2742-9005-13520 post.ivw4@noel.gv.at	Dipl. Ing. Peter MACKO Abteilung Büro des Landeshauptmannes Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 651 581 Fax: 00420-541 651 589 macko.peter@kr-jihomoravsky.cz	Dipl. Ing. Jiří KLÁSA Leiter der Hauptabteilung Verkehr Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 134 klasa@kraj-jihocesky.cz	Dipl. Ing. Jan MURÁRIK Leiter der Referats Bewältigung von Sonderereignissen Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 131 Fax: 00420-564 602 421 murarik.j@kr-vysocina.cz

6. VERKEHR

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Univ.Prof.Dipl.Ing.Dr. Friedrich ZIBUSCHKA Leiter der Gruppe Raumordnung, Umwelt und Verkehr Amt der NÖ Landesregierung Landhausplatz 1 A-3109 St. Pölten Tel.: 0043-2742-9005-14320 Fax: 0043-2742-9005-14950 friedrich.zibuschka@noel.gv.at	Prof. Dipl. Ing. Jan PAVLÍČEK, CSc. Leiter der Abteilung Verkehr Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 651 351 Fax: 00420-541 651 359 pavlicek.jan@kr-jihomoravsky.cz	Dipl. Ing. Jiří KLÁSA Leiter der Hauptabteilung Verkehr Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 134 klasa@kraj-jihocesky.cz	Dipl. Ing. Radek HANDA Abteilung Verkehr und Strassenverwaltung Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 189 Fax: 00420-564 602 428 handa.r@kr-vysocina.cz

Mitglieder (NÖ):

Dipl.Ing. Christian POPP, Abt. Gesamtverkehrsangelegenheiten, Amt der NÖ Landesregierung, Landhausplatz 1, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-9005-14320, Fax: 0043-2742-9005-14950, christian.popp@noel.gv.at

Mitglieder (Südmähren):

Dipl.Ing. Michal FRANEK, Abteilung Verkehr, Kreisamt Südmähren, Žerotínovo nám. 3/5, 601 82 Brno; tel.: 00420542651314; frank.michal@kr-jihomoravsky.cz

Dipl.Ing. Josef MACHALA, Abteilung Verkehr, Kreisamt Südmähren, Žerotínovo nám. 3/5, 601 82 Brno; tel.: 00420541652345; machala.josef@kr-jihomoravsky.cz

Dipl.Ing. Marek VESELÝ, Abteilung Verkehr, Kreisamt Südmähren, Žerotínovo nám. 3/5, 601 82 Brno; tel.: 004205416522300; vesely.marek@kr-jihomoravsky.cz

7. RAUMORDNUNG UND LANDESENTWICKLUNG, REGIONALMANAGEMENT, DORF- UND STADTERNEUERUNG

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
------------------	-----------	-----------	----------

Dipl. Ing. Ilse WOLLANSKY Leiterin der Abteilung Raumordnung und Regionalpolitik Landhausplatz 1, Haus 16 A-3109 St. Pölten Tel.: 0043 2742-9005-14783 Fax: 0043 2742-9005-1 ilse.wollansky@noel.gv.at	Ing. arch. Hana Houzarová Abteilung Raumordnung und Bauordnung (Ref. Raumordnung) Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 651 317 Fax: 00420-541 651 369 houzarova.hana@kr-jihomoravsky.cz	Dipl. Ing. Viktor TOMŠÍK Leiter der Abt. Raumplanung Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 208 tomsik@kraj-jihocesky.cz	Dipl. Ing. arch. Jan STREJČEK Leiter der Abteilung Raumordnung und Bauordnung Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 197 Fax: 00420-564 602 425 strejcek.j@kr-vysocina.cz
---	---	---	--

Mitglieder (NÖ):

Christoph GANTAR, ecoplus GmbH . Die Wirtschaftsagentur für Niederösterreich, Lugeck 1, Postfach 1476, A-1011 Wien, Tel.: +43 1 513 78 50-0, Fax.: +43 1 513 78 50 44, c.gantar@ecoplus.at

8. EU-REGIONALPOLITIK, EUROPÄISCHE TERRITORIALE ZUSAMMENARBEIT, EUREGIOs

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Wirkl. Hofrat Dr. Wolfgang SCHWARZ Abteilung Raumordnung und Regionalpolitik Landhausplatz 1, Haus 16 A-3109 St. Pölten Tel.: 0043 2742/9005/14190 Fax: 0043 2742/9005/14170 wolfgang.schwarz@noel.gv.at	Dipl. Ing. Ivo MINAŘÍK Leiter der Abteilung für regionale Entwicklung Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 651 341 Fax: 00420-541 651 349 minarik.ivo@kr-jihomoravsky.cz	Dipl. Ing. Jiří Klása Dachkoordinator Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 134 klasa@kraj-jihocesky.cz	Jana BÖHMOVÁ Referat Regionalentwicklung Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 551 Fax: 00420-564 602 423 bohmoval.j@kr-vysocina.cz

Mitglieder (NÖ):

Mag. Martin KAVALEK, Abteilung Raumordnung und Regionalpolitik, Landhausplatz 1, Haus 16, A-3109 St. Pölten
 Tel.: 0043 2742/9005/14329, Fax: 0043 2742/9005/14170, martin.kavalek@noel.gv.at

Regionalmanagement Weinviertel, EUREGIO Service Weinviertel, Dipl.Ing. Hermann HANSY, Adriana BACHORA
 Hauptstraße 31, 2225 Zistersdorf, Tel.: 0043 2532/2818, Fax: 0043 2532/2818/18
hermann.hansy@euregio-weinviertel.org, adriana.bachora@euregio-weinviertel.org, info@euregio-weinviertel.org

Regionalmanagement Waldviertel. EUREGIO SILVA NORTICA , LAbg. Ing. Johann HOBAUER, Am Statzenberg 1, 3910
 Zwettl, Tel.: 02822/9025/20213, FAX: 02822/9025/42000, e-mail: euregio@noel.gv.at

Christoph GANTAR, ecoplus GmbH . Die Wirtschaftsagentur für Niederösterreich , Lugeck1
 Postfach 1476, A-1011 Wien, Tel.: 0043 1 513 78 50-0, Fax: 0043 1 513 78 50 44, c.gantar@ecoplus.at

Mitglieder (Südmähren):

JUDr. Vladimír GAŠPAR, Direktor der Regionalen Entwicklungsagentur Südmähren,
 Královopolská 139, 612 00 Brno, tel.: 00420541211636 (auch Fax), 00420541219282; gaspar.vladimir@rrajm.cz

9. WISSENSCHAFT, KULTUR

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Dr. Eugen SCHERER Abteilung Kultur und Wissenschaft Landhausplatz 1 A-3109 St. Pölten Tel.: 0043-2742-9005-13081 Fax: 0043-2742-9005-13960 post.k1@noel.gv.at	Mag. Tomáš DROBNÝ Leiter der Abteilung Kultur und Denkmalschutz Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 652 321 Fax: 00420-541 652 319 drobny.tomas@kr-jihomoravsky.cz	Darja BARTOVÁ Leiterin der Abteilung Kultur und Tourismus Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 268 bartovad@kraj-jihocesky.cz	Mag. Martin HORKÝ Referat für Kultur Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 382 Fax: 00420-564 602 426 horky.m@kr-vysocina.cz

Mitglieder (NÖ):

Mag. Hermann DIKOWITSCH, Amt der NÖ Landesregierung, Schloss Schallaburg, NÖ Kultur- und Ausstellungszentrum,
 3382 Schallaburg Tel.: 0043-2742-9005-49850, dikowitsch@schallaburg.at

Dkfm. Theodor KRENDELSBERGER, PEG MedAustron GmbH, Viktor Kaplan-Strasse 2, 2700 Wiener Neustadt
 Tel: +43 (0)2622 90333-0, Fax: +43 (0)2622 90333-99, e-mail: office@pegmedaustron.at

10. AUSBILDUNG, ERZIEHUNG, JUGEND, FAMILIEN UND SPORT

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Wolfgang JUTERSCHNIG Leiter NÖ Landesjugendreferat Abteilung Allgemeine Förderung Landhausplatz 1 A-3109 St. Pölten Tel.: 0043-2742-9005-13268 Fax: 0043-2742-9005-13133 post.f3@noel.gv.at	Mag. Lucien ROZPRÝM Abteilung Schulwesen (Leiter des Ref. Prävention und Aktivitäten für Freizeit) Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541 658 300 Fax: 00420-541 653 439 rozprym.lucien@kr-jihomoravsky.cz	Mgr. Václav PRŮCHA Leiter der Abt. Jugend u. Sport Kreisamt Südböhmen Boženy Němcové 49/3 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 931 prucha@kraj-jihocesky.cz	Dipl. Ing. Adéla ZVOLÁNKOVÁ Abteilung Schulwesen, Jugend und Sport Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 851 Fax: 00420-564 602 429 zvolankova.a@kr-vysocina.cz

Mitglieder (NÖ):

Wirkl. Hofrat Dr. Ludwig BINDER, Leiter der Abteilung Sport, Landhausplatz 1, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-9005-12699, Fax: 0043-2742-9005-13066, post.wst5@noel.gv.at

Landesschulratsdirektor, Mag. Friedrich KOPRAX, Rennbahnstraße 29, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-280-5100, Fax: 0043-2742-280-5199, friedrich.koprax@lsr-noe.gv.at

Landesschulrat für Niederösterreich, Fachinspektor, FI Oberstudienrat Mag. Wolfgang KAINDL, Rennbahnstraße 29, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-280-4570, Fax: 0043-2742-280-1111, wolfgang.kaindl@lsr-noe.gv.at

Landesschulrat für Niederösterreich, Referat Leibeserziehungen und Schulsport, FI Mag. Julika ULLMANN, Rennbahnstraße 29, A-3109 St. Pölten, Tel.: 0043-2742-280-4570, Fax: 0043-2742-280-1111, julika.ullmann@lsr-noe.gv.at

11. INFORMATIONSTECHNOLOGIE

Niederösterreich	Südmähren	Südböhmen	Vysočina
Mag. Rainer GRONISTER Leiter der Abteilung Landesamtsdirektion- Informationstechnologie A-3109 St. Pölten Tel.: 0043-2742-9005-14210 Fax: 0043-2742-9005-14025 rainer.gronister@noel.gv.at	Dipl.Ing. Jan FORBELSKÝ Leiter der Abteilung Informatik Kreisamt Südmähren Žerotínovo nám. 3/5 601 82 Brno Tel.: 00420-541658 841 Fax: 00420-541651 229 forbelsky.jan@kr-jihomoravsky.cz	Dipl. Ing. Jiří Klása Dachkoordinator Kreisamt Südböhmen U Zimního stadionu 1952/2 370 76 České Budějovice Tel.: 00420-386 720 134 klasa@kraj-jihocesky.cz	Dipl. Ing. Václav JÁCHIM Leiter des Konzeptionsreferats der Abteilung Informatik Kreisamt Vysočina Žižkova 57 587 33 Jihlava Tel.: 00420-564 602 346 Fax: 00420-564 602 432 jachim.v@kr-vysocina.cz